

## Informe de Actividades

Guatemala, 04 de noviembre del 2022

Licenciada  
Carmen Petrona Ajcuc Tepéu  
Jefe del Departamento de Apoyo a la Creación Artística  
Dirección General de las Artes  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Presente

Estimada Licenciada Ajcuc:

De manera atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi INFORME conforme a lo estipulado en el Acta Administrativa número 027-2022, (único producto)

### Actividades

- a. Realización de las grabaciones del cortometraje.
- b. Edición del material grabado.
- c. Colorización del material editado.
- d. Realización de la postproducción de sonido.
- e. Musicalización de las escenas.
- f. Masterización del material final.
- g. Otras actividades afines a sus servicios artísticos.

## SINOPSIS:

En la aldea La Barranca, una familia está siendo acusada de brujería, los rumores son llevados a la máxima autoridad por lo que el destino de Joaquin, su hermana Nora y su Madre Lucía depende de la decisión del pueblo, quienes deberán elegir el castigo entre desterrarlos o quemarlos vivos, si se comprueba el delito.

### a) Realización de las grabaciones del cortometraje.

Agua de Ruda es un cortometraje de suspenso que mantendrá atento al espectador, siendo apto para todo público, ya que se ha cuidado la esencia de la historia sin caer en el terror, la cuál está basada en hechos reales, por lo que cualquier guatemalteco se sentirá identificado.

Ésta es una historia grabada en Sacoj Grande Guatemala, donde contamos con aproximadamente 55 personas entre cast, Crew, extras, personas de la aldea como también contamos con personas de Primavera del Ixcán, Cobán Alta Verapaz, y Quetzaltenango quienes, con el mismo objetivo, tuvimos 3 días de rodaje con éxito total.

Grabado el 30, 31 de octubre y el 01 de septiembre del año en curso, donde dos de estos días fueron grabaciones nocturnas.

El cortometraje se grabo con una cámara Blackmagic en formato 4k.

Tuvimos el apoyo de la aldea en su totalidad en permitirnos grabar tanto en la aldea como en el cementerio de dicha aldea.



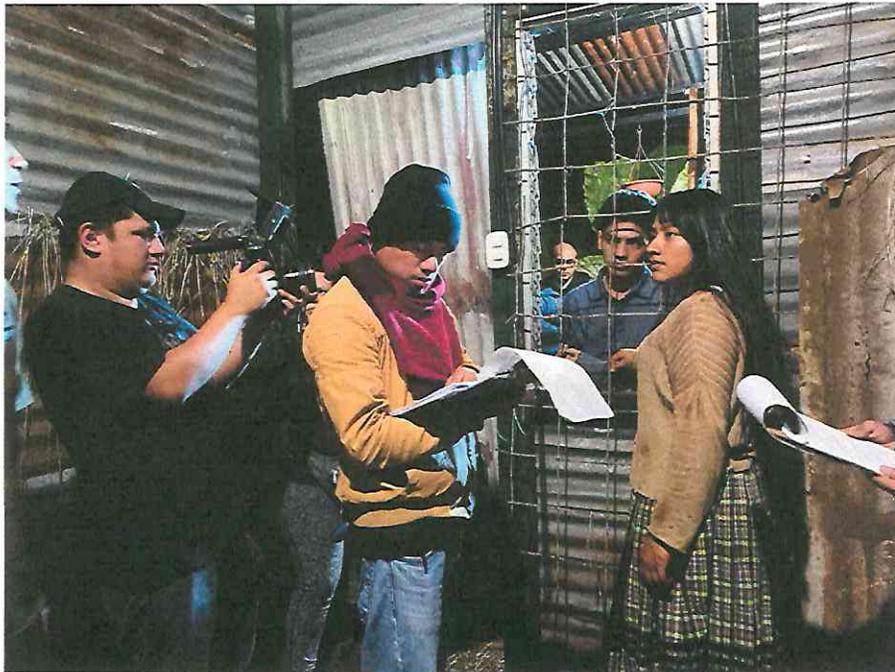
Cementerio los Pinos Sacoj Grande. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Cementerio los Pinos Sacoj Grande .Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Aldea Sacoj Grande. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Aldea Sacoj Grande. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



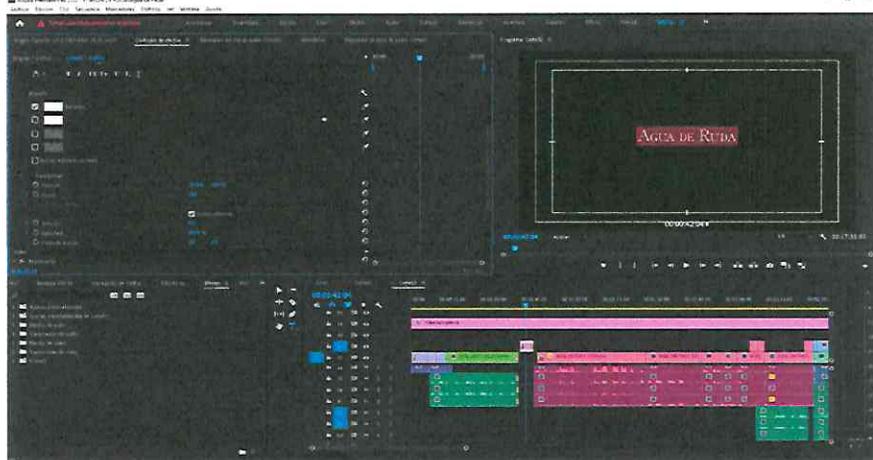
Aldea Sacoj Grande. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



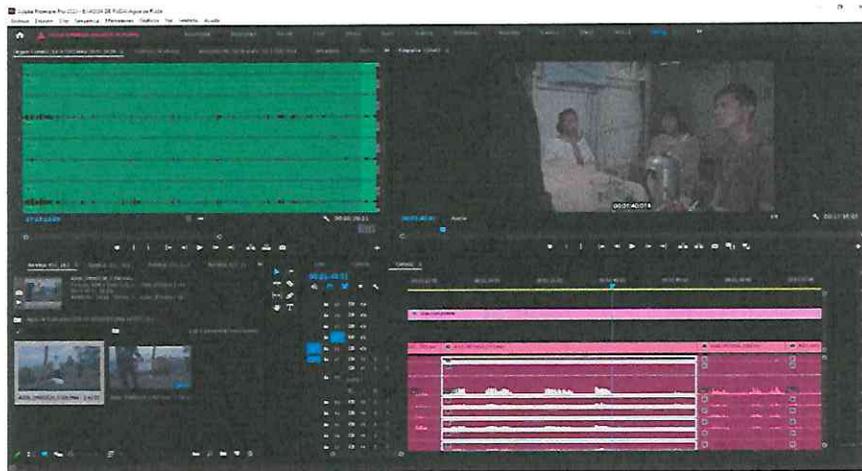
Aldea Sacoj Grande,. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje “Agua de Ruda”.

### b) Edición del material grabado:

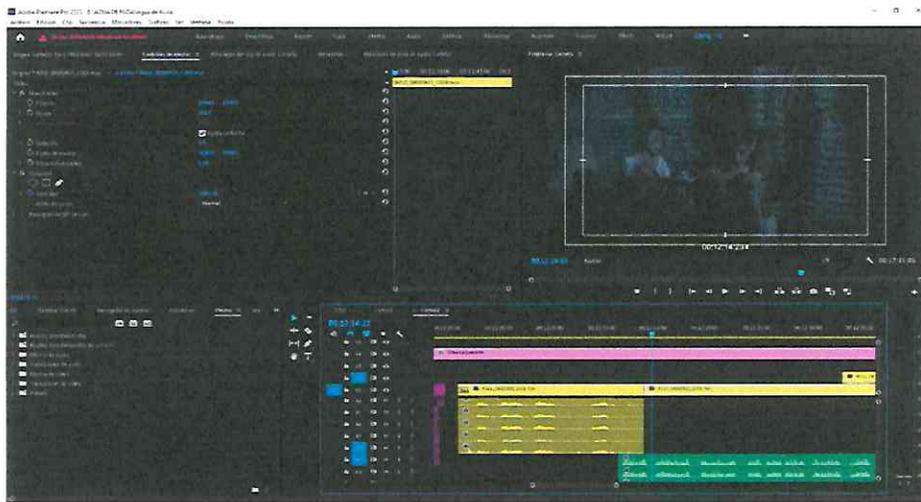
La edición del cortometraje empezó 5 días después de terminar la filmación ya que es un proceso muy delicado porque de ello depende en serle fiel a la idea inicial, editado en el programa premiere pro, por ello se hicieron varias reuniones presenciales y virtuales para ir construyendo la idea. Para llegar a la versión final se paso por 3 versiones, cada una fue acercándonos a construir la película, es un proceso de análisis ya que se evalúa cada plano para mantener los símbolos que se quiere lograr durante la proyección del cortometraje.



Estudio Cronopio Cinema, Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje “Agua de Ruda”.



Estudio Cronopio Cinema, Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Estudio Cronopio Cinema, Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Estudio Cronopio Cinema, Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje “Agua de Ruda”.

**c) Colorización del material editado:**

El color como todos los elementos del cine, también es algo que transmite, y dice mas de lo que uno podría imaginarse, esto se trabajó en el programa premiere pro. Esto es algo que se habla desde el momento que se empieza a crear la propuesta de arte y vestuario por lo que al momento de llegar en esta etapa ya se tiene claro la idea y no descartar la posibilidad de seguir descubriendo y proponiendo para descubrir el tono psicológico y emocional tanto de los personajes como de la historia y todo lo que lo complementa. En esta historia se mantienen los colores fríos llegando a una tonalidad oscura buscando así el suspenso para atrapar al espectador.



Estudio Cronopio Cinema, Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje “Agua de Ruda”.



Estudio Cronopio Cinema, Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Estudio Cronopio Cinema, Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".

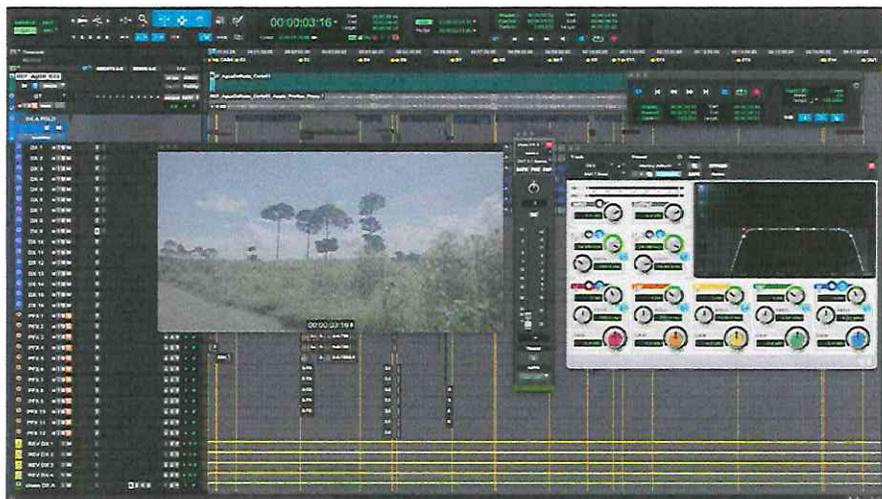


Estudio Cronopio Cinema, Ciudad de Guatemala. **Nombre:** Esteban López Ramírez. **Cortometraje** "Agua de Ruda".

#### d) Realización de la postproducción de sonido:

Para esta etapa específicamente tuvimos la dicha de contar con artistas internacionales de la Ciudad de México especializados en dicho campo.

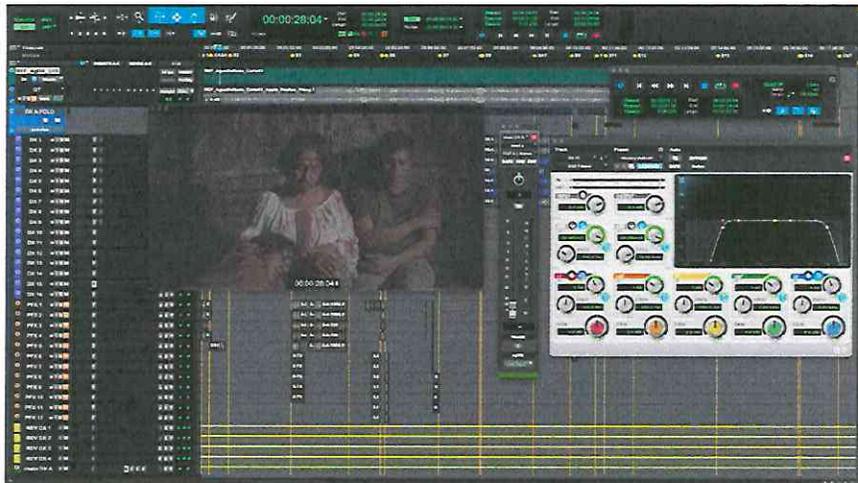
Supervisor de sonido y editor de diálogos a cargo de Jorge Luis Rebollar López, Editor de ambientes y foleys por Braulio Israel Sierra y en la edición de ambientes y efectos tuvimos a Luis Prado Ceballos todo trabajado en el programa FL studio de su productora Sala de Audio México. Estos artistas creyeron en nuestra historia ya que siendo ellos de un país donde la industria cinematográfica esta realmente viva y apoyada al cien por cien, creen que con este tipo de iniciativas espacios es como poco a poco el cine guatemalteco empieza a tomar auge y decidieron colaborarnos en esta etapa ya que realmente tenemos muchas historias que necesitamos contar.



Sala de Audio, Ciudad de México. **Nombre:** Esteban López Ramírez. **Cortometraje** "Agua de Ruda".



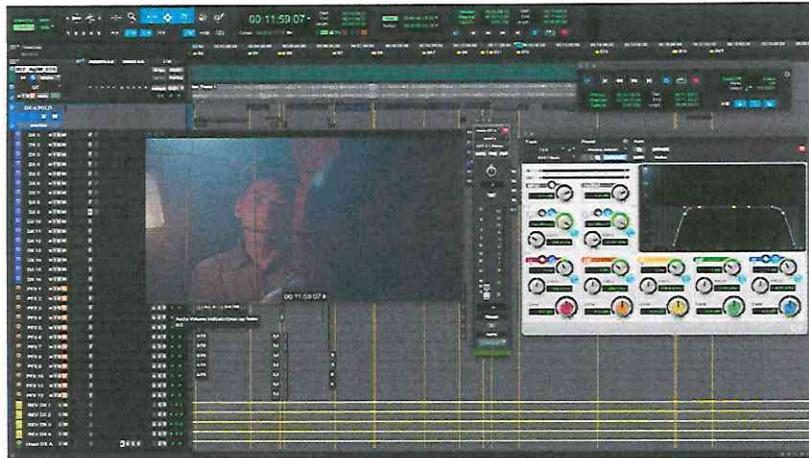
Sala de Audio, Ciudad de México. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Sala de Audio, Ciudad de México. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Sala de Audio, Ciudad de México. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Sala de Audio, Ciudad de México. **Nombre:** Esteban López Ramírez. **Cortometraje** “Agua de Ruda”.

#### e) Musicalización de las escenas:

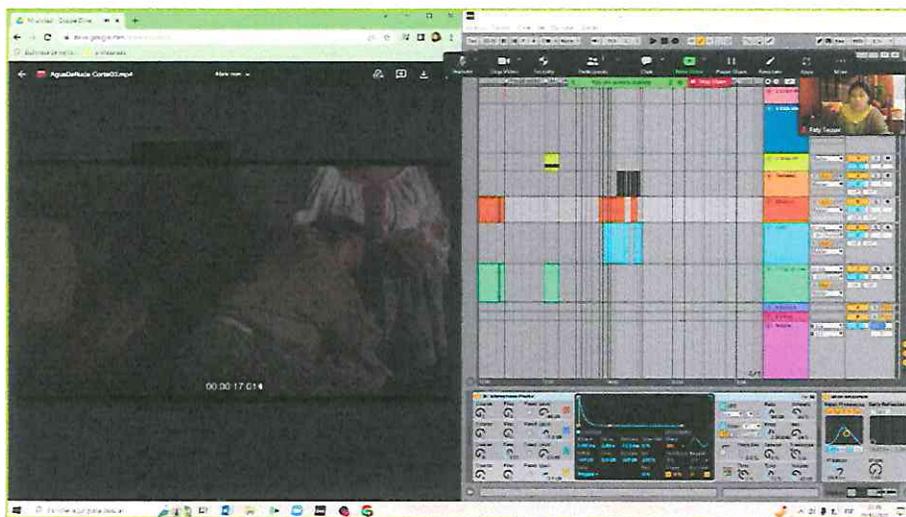
Las bandas Sonoras son una parte indispensable en el cine para terminar de crear la magia de poder transportar al espectador a nuestro universo ya que genera emociones, remueve el pasado o nos inventa un futuro.

Es un elemento con muchas posibilidades incluso para caracterizar a los personajes dependiendo de su personalidad crearle un ritmo o sonido para ubicar al espectador, aun mas si se trata de un cortometraje drama que va en búsqueda de convertirse en un Thriller.

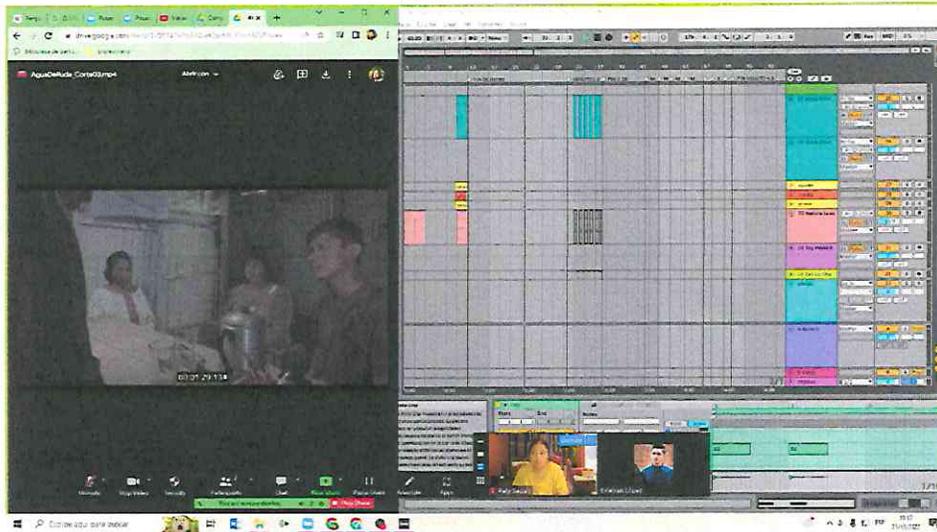
¿Cómo llora una bruja?

¿Cómo se escucha el estrés?

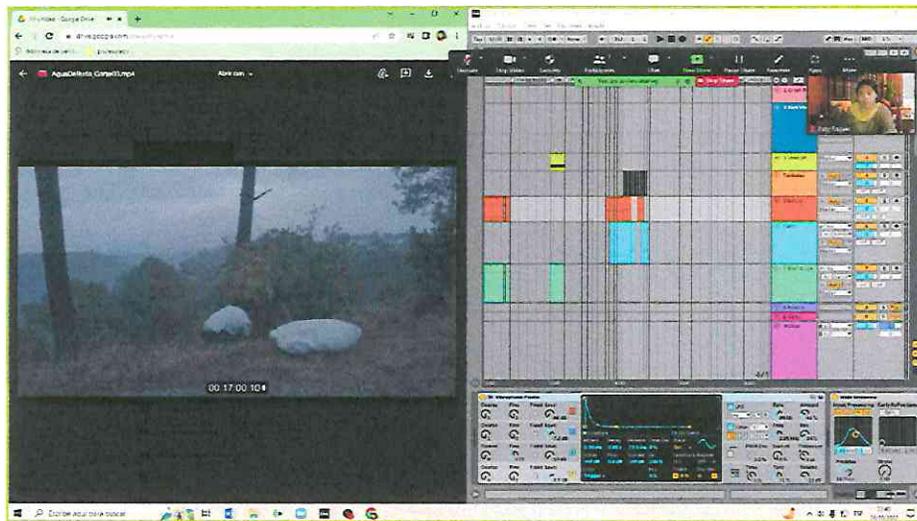
Son preguntas que nos hicimos en el momento de empezar a construir la música de Agua de Ruda.



Zona 7 Ciudad de Guatemala. **Nombre:** Esteban López Ramírez. **Cortometraje** “Agua de Ruda”.



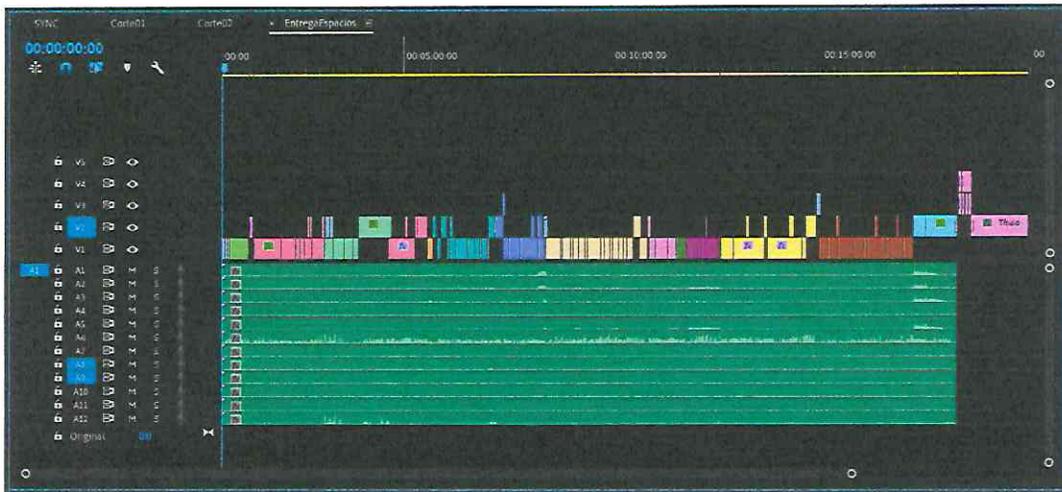
Zona 7 Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



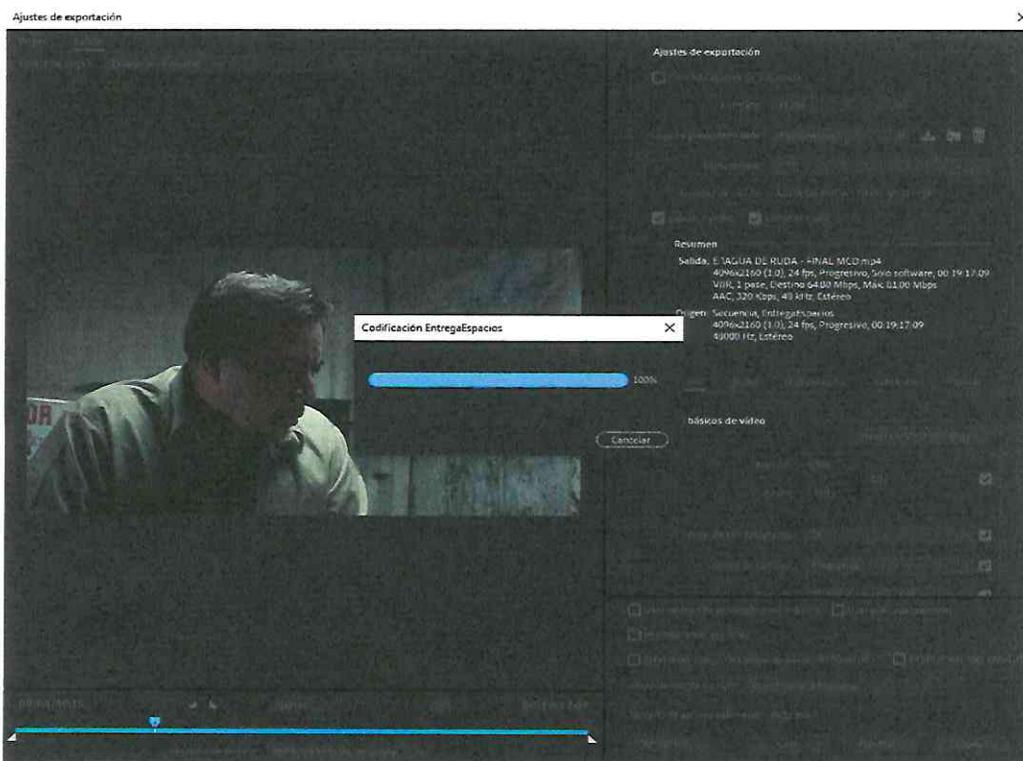
Zona 7 Ciudad de Guatemala. Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".

### a) Masterización del material final.

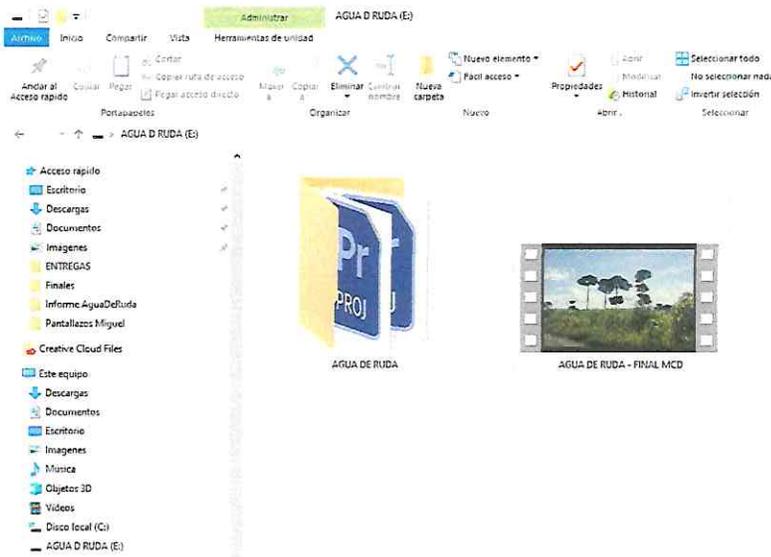
Así es como llegamos a la última fase de la Postproducción, equilibrando aquí los elementos sonoros de una mezcla estéreo y optimizar la reproducción de audio, cuidando así que todo vaya acorde a la visión de cada director de departamento de la postproducción. Para esta etapa hicimos una reunión virtual de 6 horas hablando desde las dificultades que hemos encontrado durante esta fase ya que es importante escuchar la propuesta de cada uno de los involucrados priorizando así que la historia llega a contarse tal y como se había pensado.



Sala Cronopio Cinema Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Sala Cronopio Cinema Ciudad de Guatemala. Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje "Agua de Ruda".



Lugar y fecha: Sala Cronopio Cinema Ciudad de Guatemala, 27/10/2022.  
Nombre: Esteban López Ramírez. Cortometraje “Agua de Ruda”.

**Producto 1.** Cortometraje de ficción “Agua de Ruda”, en formato digital, en alta resolución, para ser reproducido cuatro (4) veces en la República de Guatemala, de manera virtual o presencial.

Se adjunta una Memoria USB de 32 GB con el proyecto finalizado lista para su reproducción.

Esteban López Ramírez

Vo.Bo.

Cecilia Carmen Petrona Ajuu Tepéu  
Jefe del Departamento Sustantivo II  
Depto. de Apoyo a la Creación  
Dirección General de las Artes  
Ministerio de Cultura y Deportes